



Tiefbauamt Graubünden  
Uffizi da construcziun bassa dal Grischun  
Ufficio tecnico dei Grigioni



**Stadt Chur**

Tiefbau- und Vermessungsamt  
Tiefbau

TBA, Tiefbau, Stadthaus, Masanserstrasse 2, Postfach 64, 7002 Chur

---

Roland Arpagaus  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Postfach 64  
7002 Chur  
Telefon 081 254 47 21  
Fax 081 254 58 56  
roland.arpagaus@chur.ch  
www.chur.ch

Chur, 16. März 2011 rem

Obertorbrücke - Erneuerung und Ausbau in einen Kreisel  
Strassen- und Brückenbau inkl. Werkleitungsbau  
Bauinfo Nr. 10 - Fertigstellungsarbeiten 2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

Dank grossem Einsatz aller Beteiligten konnte im 2010, während einer Bauzeit von weniger als acht Monaten, der Kreisel Ende November 2010 in Betrieb genommen werden. Wir danken Ihnen nochmals für das Verständnis, welches Sie uns während den Bauarbeiten entgegengebracht haben.

Zurzeit werden bereits die Werkleitungen der IBC (Elektrizitätsleitungen sowie Swisscom) verlegt, wobei die Leitungen der Swisscom in den nächsten Jahren kontinuierlich vom alten ins neue Trasse eingezogen werden. Die Gas- und Wasserleitungen der IBC sowie die Cablecom-Leitungen sind bereits fertig ausgeführt. Der neue begehbare Werkleitungskanal der IBC ist in die Brückenkonstruktion integriert und dessen Innenausbau ist praktisch beendet. Der Kanal ist das Herzstück der Werkleitungsverbindungen im Raum Obertor als Verbindung der Grabenstrasse zum Lindenquai/Welschdörfli.

#### **Arbeiten Plessur im März 2011**

Es werden weitere Verputzarbeiten am Plessurwuh im Bereich Obertorbrücke ausgeführt.

#### **Abschlussarbeiten Obertorbrücke Ende April bis 27. Mai 2011**

Zwischen Ende April und Ende Mai 2011 werden die Fertigstellungsarbeiten am Kreisel Obertor ausgeführt. Im Gleisbereich der Chur-Arosa-Bahn der RhB wird das letzte Segment der Betonplatten aus hellem Beton der Kreiselfahrbahn eingebaut und bei der Einfahrt Plessurquai sowie Ausfahrt in die Grabenstrasse der Deckbelag erstellt. Es werden die fehlenden liegenden Randsteine ergänzt, die Schutzinseln mit Anschlagsteinen ausgeführt und das Trottoir im Bereich Obertor erstellt sowie der Vorplatz mit einer Natursteinpflasterung ausgeführt. Bei den Anschlussstrassen Malixerstrasse und Welschdörfli sowie Trottoir Zollhaus wird der Deckbelag eingebaut. Die Pflasterung Vorplatz Zollhaus wird ebenfalls fertig gestellt. Zudem wird der Innenkreisel aus grünem, geschliffenem Beton mit Zuschlagsstoff aus Andeerer Granit realisiert.

#### **Verkehrsführung**

Die Verkehrsführung wird voraussichtlich vom 2. bis 31. Mai 2011 wie während den Bauarbeiten 2010 in Richtung Stadtzentrum einspurig geführt. Eine Ausnahme bilden der öffentliche Verkehr



(Stadtbus / Postauto) sowie Notfallfahrzeuge. Die Haltestellen „Malteser“ des öffentlichen Verkehrs werden wie üblich angefahren. Der motorisierte Individualverkehr stadtauswärts wird ab dem Postplatz via Gäuggelistrasse - Rätusstrasse zur Kasernenstrasse geführt. Diese Verkehrsführung verlangt eine Verkehrsregelung im Bereich der Baustelle Obertorbrücke. Für Zufussgehende sowie Velo- und Mofafahrende ist das Begehen und Befahren des Baustellenbereichs immer möglich, es muss jedoch mit Einschränkungen gerechnet werden. Der Plessurquai muss im Abschnitt Metzgerbrücke bis Obertor für den Verkehr gesperrt werden. Der Verkehr aus dem Gebiet Meiersboden und Plessurquai sowie Hinterm Bach wird auf dem Lindenquai im Zweirichtungsverkehr geführt. Die begleiteten Verkehrsmassnahmen mit Einbezug der Planaterrastrasse werden ebenfalls wie bei den Bauarbeiten 2010 weiter geführt, wobei die St. Luzistrasse im Abschnitt Münzweg - Hof wegen den Baustellen Verbindungslift Plessur - Halde Kantonsschule und Fernwärmeleitung im Zeitraum vom 2. - 31. Mai 2011 gesperrt werden muss. Dies bedeutet, dass in dieser Zeit der gesamte Verkehr von und nach Arosa über die Planaterrastrasse geführt werden muss.

Die Car-Halteplätze am Lindenquai müssen in dieser Zeitspanne aufgehoben werden. Als Ersatz dienen jedoch die freien Parkplätze am Freihofplatz sowie am Bahnhof. Die provisorischen Car-Halteplätze am Freihofplatz bleiben mindestens bis im Sommer 2011 bestehen.

Wir bemühen uns, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren. Vereinzelt müssen Belagsarbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Weitere Informationen folgen mit Beginn der Abschlussarbeiten. Wir danken für das Verständnis der Anwohnenden und Verkehrsteilnehmenden.

Bei Fragen zum Projekt oder zu den noch ausstehenden Bautätigkeiten geben Ihnen René Simeon, Oberbauleitung Tiefbauamt Graubünden, Tel. 081 257 37 42, oder Roland Arpagaus, Projektleitung Obertorbrücke, Tiefbau- und Vermessungsamt der Stadt Chur, Tel. 081 254 47 21, gerne Auskunft.

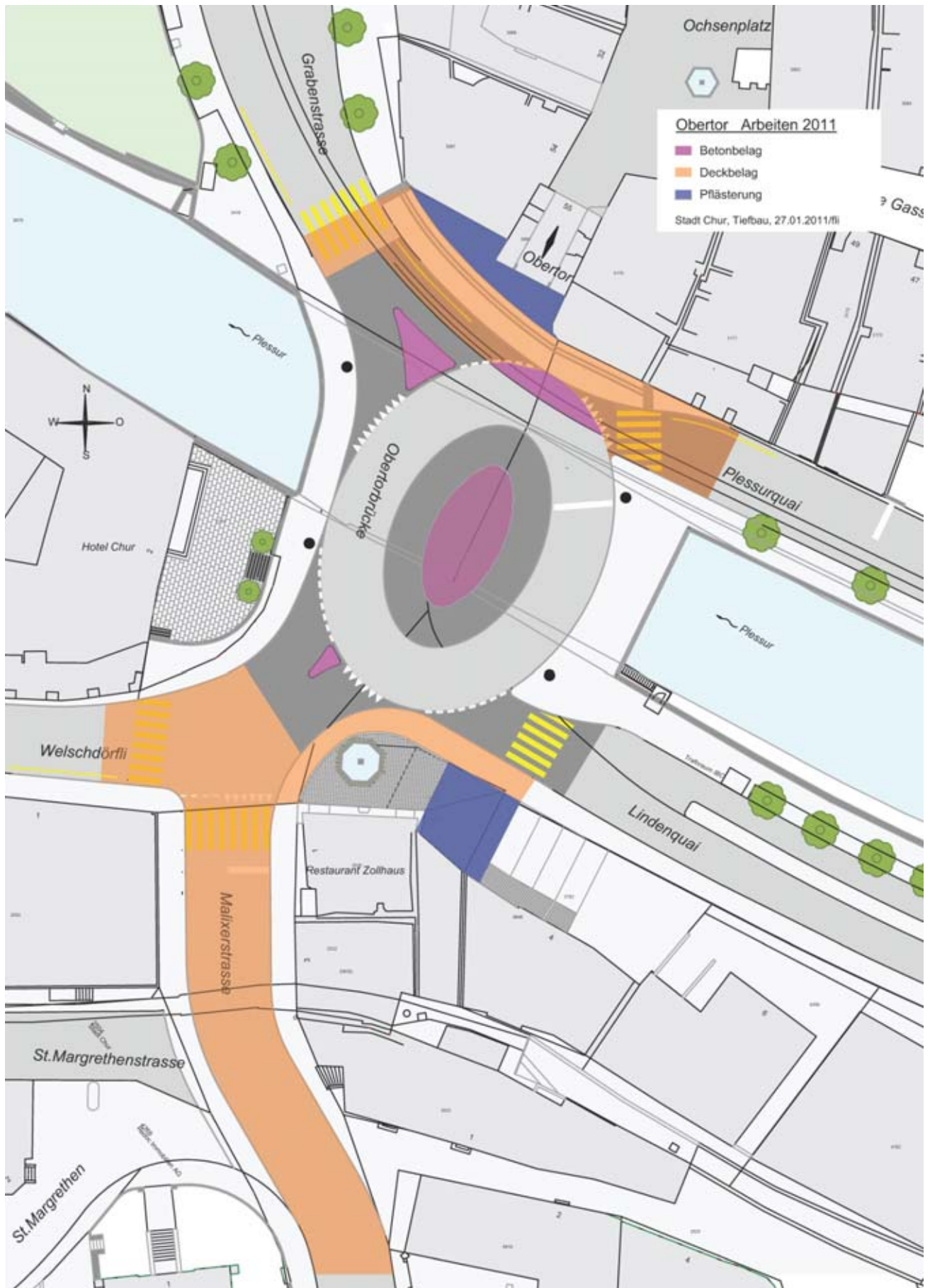
Freundliche Grüsse

**Peter Steinmann**  
Projektleiter TBA GR  
dipl. Bauingenieur FH

**Roland Arpagaus**  
Leiter-Stv.  
dipl. Bauingenieur FH

Situationsplan Obertorbrücke Bauarbeiten 2011  
Situationsplan mit Bauplatzinstallation und Verkehrsführung  
Verkehrsführungsplan 2. – 27. Mai 2011

Roland Tremp, Stadtrat (intern)  
Peter Dürst, Stadtingenieur (intern)  
Wendy Flury, Stadtpolizei (intern)  
Alfred Janka, Direktor IBC Energie Wasser Chur (intern)



# Obertorbrücke Verkehrsführung 2011

März 2011

Fussgänger Plessurquai  
werden übers Praximerbrüggli  
Richtung Obertor geführt



- Grossumleitung über Planeterrastrasse und Rätusstrasse
- Grabenstrasse Welschdörfli nur Bus/Postauto
- Plessurquai ab Metzgerbrücke gesperrt
- Welschdörfli Grabenstrasse Bus/Postauto und Individualverkehr
- Welschdörfli/Malixerstrasse nur Individualverkehr
- Lindenquai mit Gegenverkehr
- Verkehrsregler während Busbetriebszeiten:
  - Warteraum Welschdörfli / Malixerstrasse
  - Obertor Grabenstrasse
  - evtl. Metzgerbrücke und Lindenquai
- Bahnwache entlang Baustelle
- Fussgängerverbindung Obertor - Welschdörfli über Obertorbrücke, Seite Hotel Chur
- Fussgänger bei Praximerbrüggli umleiten über Praximerbrüggli
- Fussgängerweg Seite Obertor entlang der Baustelle Abschränken
- Verkehrsinseln unter Verkehr oder in Nachtarbeit erstellen
- Deckbelag teilweise in Nachtarbeit ausführen / einbauen

## LEGENDE

- Auszuführende Arbeiten  
(Deckbelag teilweise in Nachtarbeit)
- Installationsfläche
- Fussgänger
- Verkehrsflächen
- Anrampung
- Bus / Postauto
- Individualverkehr
- Fussgänger
- Absperrung
- VR Verkehrsregler
- BW Bahnwache



Stadt Chur



Kanton Graubünden

Verkehrsumleitung 2. Mai 2011 - 27. Mai 2011

# Obertorbrücke

09.03.2011 / dsch

## Legende

- Individualverkehr
- Stadtbus / Postauto
- Stadtbus Linie 2
- Baustellenbereich
- ▲ VR Verkehrsregelung

Stadtbus Linie 2 (Obere Au)  
(Richtung Bahnhof)

Oberer Au - Grossbruggweg - Industriestrasse -  
HTW Ringstrasse - HTW Grischunweg -  
Pulvermühlestrasse - Segantinistrasse (prov. Haltestelle) -  
Rheinstrasse - Gartenstrasse (prov. Haltestelle) -  
Thölli-Brücke - Thölli-Strasse - Bahnhofplatz

